



**European Pallet Association.V.**

**Tariffario EPAL 2020**

Appendice 1 (Calendario dei diritti di licenza)

in conformità all'articolo 5.1 del contratto di licenza dell'European Pallet Association.V. (EPAL)

Valido a partire  
dal 1° gennaio  
2020

---

Argomento:	Pagina	
<b>A</b>	<b>Produzione e riparazione di supporti di carico EPAL</b>	3
<b>I</b>	<b>Tariffe di ispezione</b>	4
1	Ambito di applicazione	4
2	Entità delle tariffe di ispezione	5
3	Licenze multiple	6
4	Ispezioni supplementari	7
<b>II</b>	<b>Diritti di licenza</b>	8
1	Ambito di applicazione	8
2	Entità dei diritti di licenza	9
3	Calcolo dei diritti di licenza	9
<b>III</b>	<b>Quota annuale di base</b>	11
<b>B</b>	<b>Commercio e servizi</b>	12
<b>C</b>	<b>Fornitori di materiali</b>	12
<b>D</b>	<b>Altri costi e commissioni</b>	13
I	Autorizzazione / Approvazione	13
II	Mezzi di marcatura di identificazione	14
III	Tasse di sollecito	15
<b>E</b>	<b>Specifiche generali</b>	15
I	Imposta sul valore aggiunto	15
II	Scadenza, fatturazione e pagamento	15
III	Ritardi o mancato pagamento	16
<b>F</b>	<b>Tabella tariffe (Riepilogo)</b>	18

---

## Introduzione

Il presente tariffario EPAL 2020 sostituisce tutti i precedenti tariffari EPAL. Si applica a tutti gli accordi di licenza EPAL ai sensi dell'articolo 5.1 come tariffario EPAL.

## A Produzione e riparazione di supporti di carico EPAL

I licenziatari EPAL, che producono e/o riparano i supporti di carico a marchio "EPAL racchiuso in ovale" (supporti di carico EPAL), sono tenuti al pagamento delle tariffe a EPAL.

Tali tariffe corrispondono ai costi per le ispezioni periodiche delle attività commerciali dei licenziatari da parte della società di ispezione dell'EPAL (tariffe di ispezione) e nelle tariffe per la produzione, la riparazione e la marcatura dei supporti di carico EPAL (tariffe di licenza).

I supporti di carico EPAL sono

- 1 Pallet EPAL:**
  - Europallet EPAL (800 x 1.200 mm)
  - Pallet EPAL 2 (1.200 x 1.000 mm)
  - Pallet EPAL 3 (1.000 x 1.200 mm)
  
- 2 Mezzi pallet EPAL**
  - Mezzo pallet EPAL 6 (800 x 600 mm, inchiodati)
  - Mezzi pallet EPAL 7 (800 x 600 mm, rivettati)
  
- 3 Pallet EPAL CP**
  - Pallet EPAL CP tipi 1-9
  
- 4 Box Pallet EPAL**



---

## Tariffe di ispezione

La tariffa di ispezione è l'importo che il licenziatario paga all'EPAL per l'esecuzione di regolari ispezioni.

### 1 Ambito di applicazione delle tariffe di ispezione

Le tariffe di ispezione sono dovute quando le ispezioni vengono effettuate dalla società di ispezione dell'EPAL. L'ispezione copre, tra le altre cose,

- la produzione in corso e la riparazione di supporti di carico EPAL
- lo stock di supporti di carico EPAL prodotti e riparati
- qualunque tipo di materiale a magazzino
- le postazioni di lavoro
- le informazioni registrate relative all'auto-monitoraggio

La tariffa di ispezione è dovuta anche se l'ispettore dell'azienda di ispezione esegue solo singole parti dell'ispezione, ad esempio perché temporaneamente non vengono prodotti o riparati supporti di carico EPAL.

La tariffa di ispezione è dovuta anche se l'ispettore trova chiusa l'attività commerciale o se non viene effettuata alcuna ispezione per motivi imputabili al titolare della licenza.

Il numero di ispezioni dipende dai volumi di produzione o di riparazione.

Si applicano le disposizioni del Regolamento tecnico EPAL.

Se il licenziatario gestisce più di una sede in cui vengono prodotti o riparati i supporti di carico EPAL, la tariffa di ispezione è dovuta separatamente per ogni sede. Nel caso in cui si effettuino più ispezioni mensili regolari in base a ciascun quantitativo di produzione, la tariffa di ispezione è dovuta per ogni singola ispezione.



## 2 Entità delle tariffe di ispezione

### 2.1 Produzione di supporti di carico EPAL

Tariffe di ispezione per ogni singola ispezione per i licenziatari con licenza di produzione

▪ Pallet EPAL (EPAL 1, 2 e 3)	<b>EUR 280,00</b>
▪ Mezzi pallet EPAL (EPAL 6 e 7)	<b>EUR 280,00</b>
▪ Pallet CP EPAL (tipi di pallet CP 1-9)	<b>EUR 280,00</b>
▪ Box Pallet EPAL	<b>EUR 280,00</b>

Nel caso in cui un licenziatario produca diversi tipi di supporti di carico EPAL in una sede commerciale, per l'ispezione della produzione del secondo o più tipi di supporto di carico EPAL si applicano tariffe di ispezione speciali (cfr. punto 3).

### 2.2 Frequenza delle ispezioni

≤ 20.000 pallet EPAL:	1 ispezione per mese di calendario
≤ 100.000 pallet EPAL:	2 ispezioni per mese di calendario
> 100.000 pallet EPAL:	3 ispezioni per mese di calendario

In caso di violazione colposa da parte del licenziatario (livello 2) delle disposizioni dell'accordo di licenza e del Regolamento tecnico EPAL, EPAL può aumentare la frequenza delle ispezioni regolari di un'ispezione al mese per una durata massima di 12 mesi.

### 2.3 Riparazione dei supporti di carico EPAL

#### 2.3.1 Pallet e Mezzi pallet EPAL

L'entità della tariffa di ispezione per la riparazione dei pallet e dei mezzi pallet EPAL varia e viene determinata dal volume dei pallet che il licenziatario ripara.

La tariffa di ispezione per la riparazione dei pallet EPAL e dei mezzi pallet EPAL per un volume di riparazione annuale totale di

▪ meno di 5.000	Pallet e Mezzi pallet EPAL:	EUR 208.33
▪ 5.000 – 9,999	Pallet e Mezzi pallet EPAL:	EUR 166.67
▪ 10,000 – 29,999	Pallet e Mezzi pallet EPAL:	EUR 125.00
▪ 30.000 e oltre	Pallet e Mezzi pallet EPAL:	EUR 83.33



---

Il numero di pallet e mezzi pallet EPAL riparati nell'anno solare precedente (da gennaio a dicembre) riportato funge da base per il calcolo dei volumi di riparazione del licenziatario e quindi della tariffa di ispezione individuale.

Ogni mese di gennaio, una volta scaduto il termine per la presentazione dei rapporti mensili per dicembre, EPAL determina i volumi di riparazione per i licenziatari (numero di pallet EPAL riparati dal licenziatario nell'anno solare precedente).

Se il licenziatario non ha presentato rapporti mensili completi per l'anno precedente, ai fini della classificazione vengono utilizzati come base solo i dati di riparazione per i rapporti mensili incompleti. Le cifre sono arrotondate al livello successivo della classificazione.

Nel caso in cui i rapporti mensili mancanti vengano presentati in un secondo tempo, i licenziatari non hanno diritto a una correzione della classificazione e delle fatture già emesse.

### **2.3.2 Box Pallet EPAL**

La tariffa di ispezione per la riparazione dei box pallet ammonta a

**EUR 230,00**

## **3 Licenze multiple**

Nel caso in cui un licenziatario disponga di più licenze EPAL (produzione e/o riparazione di supporti di carico EPAL e/o di diversi supporti di carico EPAL) per una sede commerciale, si applica quanto segue:

### **3.1 Spese di ispezione per i supporti di carico EPAL**

La tariffa di ispezione viene calcolata una sola volta per un'ispezione se il titolare della licenza

3.1.1 produce pallet EPAL  
(Europallet EPAL, pallet EPAL 2/3 o Mezzo pallet EPAL 6/7)

3.1.2 ripara pallet EPAL  
(Europallet EPAL, pallet EPAL 2/3 o Mezzo pallet EPAL 6/7)

### **3.2 Tariffa di ispezione per diversi supporti di carico**

Per più licenze nella stessa sede commerciale, la tariffa di ispezione viene calcolata per ogni visita al massimo EUR 280,00.



---

## **4 Ispezioni supplementari**

### **4.1 Ripetizione delle ispezioni**

In caso di ispezione negativa, il lotto di prova viene bloccato. I supporti di carico EPAL sequestrati vengono sottoposti ad una nuova ispezione da parte della società di ispezione EPAL una volta che i difetti sono stati corretti (ispezione ripetuta).

Se l'ispezione ripetuta viene effettuata in occasione della successiva ispezione regolare, non sono previsti costi aggiuntivi.

Se l'ispezione ripetuta viene eseguita su richiesta del titolare della licenza in un'ulteriore ispezione con un breve preavviso, il titolare della licenza si assume i relativi costi.

### **4.2 Ispezioni straordinarie**

Oltre alle ispezioni periodiche, EPAL ha il diritto di effettuare ispezioni straordinarie, se motivi specifici e fattuali giustificano il sospetto che un licenziatario non rispetti i termini della licenza.

Il titolare della licenza si fa carico delle spese per l'ispezione straordinaria, qualora venga accertata una violazione dei termini di licenza.

I costi delle ispezioni straordinarie sono identici alla tariffa d'ispezione che verrebbe sostenuta nel caso di un'unica licenza per l'ispezione regolare dei lotti di prova bloccati.



## Il Diritti di licenza

Il diritto di licenza è l'importo che il licenziatario paga per utilizzare il marchio "EPAL in ovale" durante la produzione e la riparazione dei supporti di carico EPAL. Il diritto di licenza dev'essere pagato in aggiunta alla tariffa di ispezione.

### 1 Ambito di applicazione dei diritti di licenza

Il diritto di licenza è calcolato pro quota ed è dovuto in base alla produzione o la riparazione di ogni singolo supporto di carico EPAL recante il marchio "EPAL in ovale".

#### 1.1 Produzione

L'obbligo di pagamento del canone di licenza da parte dei licenziatari è collegato alla marcatura di nuovi supporti di carico EPAL con il marchio "EPAL in ovale".

La marcatura si considera completata quando, ad esempio:

- Vengono montati blocchi con il marchio "EPAL in ovale" (pallet EPAL e pallet EPAL CP)
- I pallet sono contrassegnati con la marcatura a blocchi "EPAL in ovale" (pallet EPAL e pallet EPAL CP)
- Sono montati distanziatori metallici con il marchio "EPAL in ovale" (Mezzi pallet EPAL)
- Le graffe di controllo con la marcatura "EPAL in ovale" vengono inserite (pallet EPAL, Mezzi pallet EPAL e CP pallet EPAL)
- Le targhette di identificazione con il marchio "EPAL in ovale" vengono applicate (Box pallet EPAL)
- I sigilli di controllo con il marchio "EPAL in ovale" vengono montati (Box pallet EPAL)

#### 1.2 Riparazione

L'obbligo del licenziatario di pagare il diritto di licenza è collegato a ogni riparazione dei supporti di carico EPAL recanti il marchio "EPAL in ovale".

Per riparazione si intende qualsiasi lavoro che modifica lo stock di supporti di carico, il che non è consentito senza una licenza EPAL (ad es. sostituzione di componenti difettosi aggiungendo componenti mancanti, rinnovo della marcatura ecc.). Il diritto di licenza per la riparazione dei supporti di carico EPAL è dovuto indipendentemente dal fatto che la marcatura dei trasportatori di carico EPAL riparati sia stata completata o meno in conformità con il Regolamento Tecnico EPAL.



---

## 2 Entità dei diritti di licenza

### 2.1 Produzione di supporti di carico EPAL

Seguono i diritti di licenza per la produzione di ogni singolo supporto di carico EPAL:

Europallet EPAL	EUR 0,06
Pallet EPAL 2	EUR 0,06
Pallet EPAL 3	EUR 0,06
Pallet EPAL 6	EUR 0,06
Mezzi pallet EPAL 7	EUR 0,06
Pallet EPAL CP (Tipi 1-9)	EUR 0,06
Box Pallet EPAL	0,20 EUR

### 2.2 Riparazione dei supporti di carico EPAL

Seguono i diritti di licenza per la riparazione di ogni singolo supporto di carico EPAL:

Europallet EPAL	EUR 0,06
Pallet EPAL 2	EUR 0,06
Pallet EPAL 3	EUR 0,06
Pallet EPAL 6	EUR 0,06
Mezzi pallet EPAL 7	EUR 0,06
Pallet EPAL CP (Tipi 1-9)	EUR 0,06
Box Pallet EPAL	0,10 EUR

## 3 Calcolo dei diritti di licenza

La base per il calcolo dei diritti di licenza da parte di EPAL è costituita dai rapporti mensili sul numero di supporti di carico EPAL prodotti o riparati.

L'entrata in vigore e la data di scadenza dei diritti di licenza non dipendono tuttavia dalla presentazione completa e accurata dei rapporti mensili.



### **3.1 Rapporti mensili**

I licenziatari sono tenuti, ai sensi dell'articolo 5.2 del contratto di licenza EPAL, a comunicare a EPAL, entro il 10 del mese successivo, il numero di supporti di carico EPAL prodotti e/o riparati nel corso del mese precedente. Nel caso in cui in un mese non venga prodotto o riparato alcun supporto di carico EPAL, deve essere presentato un "rapporto a zero".

EPAL calcola i diritti di licenza in base ai numeri riportati dal licenziatario per i supporti di carico EPAL prodotti e/o riparati.

### **3.2 Rapporti mensili tardivi**

In caso di ritardo nella presentazione dei rapporti mensili da parte di un licenziatario, EPAL ha il diritto, oltre alle ispezioni regolari una volta al mese, di ispezionare lo stock dei mezzi di marcatura EPAL (blocchi EPAL, graffe di controllo e chiodi di riparazione) attraverso un'ispezione straordinaria. Il licenziatario si fa carico dei relativi costi per eventuali controlli straordinari.

### **3.3 Diritti di licenza relativi a stock mancante di mezzi di identificazione**

Nel caso in cui un licenziatario abbia una quantità di mezzi di identificazione inferiore alla norma, EPAL ha il diritto di calcolare per ogni mezzo di identificazione mancante (graffe di controllo e chiodi per la marcatura di riparazione) i diritti di licenza in conformità con la sezione A.II.2.

Si considera che la quantità sia inferiore alla norma se il numero di contrassegni di identificazione in magazzino è inferiore al numero di contrassegni di identificazione consegnati al licenziatario, meno il numero dei supporti di carico EPAL prodotti o riparati come riportato dal licenziatario. La base per il calcolo è costituita dall'inventario della società di controllo, dal numero di contrassegni di identificazione consegnati al licenziatario in conformità con il rapporto del fornitore di materiali e dai rapporti mensili del licenziatario.

Nel caso in cui una quantità sostanziale di contrassegni di identificazione vengano a mancare, EPAL, oltre a calcolare i diritti di licenza, ha il diritto di avviare una procedura d'infrazione.



---

### III Quota annuale di base

#### 1 Appartenenza a un Comitato Nazionale EPAL

Nel caso in cui il licenziatario (di produzione o riparazione) sia membro di un Comitato Nazionale EPAL, si applica quanto segue:

##### 1.1

I licenziatari EPAL (produttori e riparatori) che sono membri del Comitato Nazionale EPAL nel paese in cui si trovano le operazioni autorizzate non pagano alcuna quota annuale di base.

##### 1.2

Se non esiste un Comitato Nazionale per il paese in cui si trovano le operazioni oggetto di licenza e se il licenziatario, con l'approvazione di EPAL, è membro di un altro Comitato Nazionale, non vi è l'obbligo di pagare la quota annuale di base.

##### 1.3

Se il titolare della licenza è membro di un Comitato Nazionale, ma non nel paese in cui si trova la sua attività autorizzata, anche se questo paese ha un Comitato Nazionale, la quota annuale di base ammonta a 2.500,00 Euro.

#### 2 Non appartenenza ad un Comitato Nazionale EPAL

I licenziatari EPAL (produttori e riparatori) che non sono membri di un Comitato Nazionale EPAL pagano all'EPAL una quota annuale di base per anno solare. Tale quota viene pagata da ogni azienda una sola volta, indipendentemente dal numero di licenze EPAL e dal numero di supporti di carico EPAL prodotti e/o riparati dall'azienda.

##### 2.1

L'importo della quota annuale di base dipende dall'esistenza o meno di un Comitato Nazionale EPAL nel paese in cui si trovano le operazioni autorizzate.

L'importo della quota annuale di base è

- |       |   |                     |
|-------|---|---------------------|
| 2.1.1 | in paesi dove non è presente un Comitato Nazionale EPAL | <b>EUR 650,00</b>   |
| 2.1.2 | in paesi dove è presente un Comitato Nazionale EPAL     | <b>EUR 2.500,00</b> |



---

## **B Commercio e servizi**

I rivenditori EPAL sono aziende che commercializzano supporti di carico EPAL e/o offrono servizi (ad es. fornitura, raccolta, scambio, selezione, ecc.), senza avere una licenza EPAL per produrre o riparare i supporti di carico EPAL.

### **I Quota annuale di base**

I rivenditori EPAL sono tenuti al pagamento di una quota annuale di base all'EPAL.

Tale quota ammonta a **EUR 1.500,00**

### **II Tariffe di ispezione**

Le operazioni commerciali del rivenditore EPAL vengono regolarmente ispezionate da EPAL o dalla società di ispezione dell'EPAL in conformità alle specifiche del Regolamento Tecnico EPAL.

La tariffa di ispezione per il controllo dei rivenditori EPAL è inclusa nella quota annuale di base.

## **C Fornitori di materiali**

I fornitori di materiali sono società che producono componenti per i supporti di carico EPAL (ad esempio blocchi, chiodi, piastre per la marcatura) e riforniscono i licenziatari EPAL.

### **I Produzione e distribuzione di blocchi EPAL**

I produttori di blocchi che sono destinati all'utilizzo in Europallet EPAL (blocchi EPAL), sono tenuti al pagamento di una quota annuale di base all'EPAL.

Tale quota annuale di base ammonta a

<b>1</b>	per il primo tipo di blocco:	<b>EUR 600,00</b>
<b>2</b>	per ogni tipo di blocco aggiuntivo:	<b>EUR 250,00</b>

### **II Produzione e distribuzione di chiodi EPAL**

I produttori di chiodi che sono destinati alla costruzione o alla marcatura di Europallet EPAL (chiodi EPAL / chiodi per la marcatura di riparazione) sono tenuti al pagamento di una quota annuale di base all'EPAL.

Tale quota annuale di base ammonta a

<b>1</b>	per il primo tipo di chiodo:	<b>EUR 600,00</b>
<b>2</b>	per ogni tipo di chiodo aggiuntivo:	<b>EUR 250,00</b>



### **III Produzione e distribuzione di piastre di marcatura EPAL**

I produttori di marchi EPAL per la marcatura dei pallet non sono tenuti al pagamento di una quota annuale di base all'EPAL.

Pertanto, la quota annuale di base ammonta a **0,00 EUR**

### **IV Produzione e distribuzione di distanziatori metallici EPAL**

I produttori di distanziatori metallici EPAL per la costruzione e la marcatura dei mezzi pallet EPAL sono tenuti al pagamento di una quota annuale di base all'EPAL.

Tale quota annuale di base ammonta a **EUR 600,00**

### **V Produzione e distribuzione di rivetti tubolari EPAL**

I produttori di rivetti tubolari EPAL destinati alla costruzione dei mezzi pallet EPAL sono tenuti al pagamento di una quota annuale di base a EPAL.

Tale quota annuale di base ammonta a

- |          |                                      |                   |
|----------|--------------------------------------|-------------------|
| <b>1</b> | per il primo tipo di rivetto:        | <b>EUR 600,00</b> |
| <b>2</b> | per ogni tipo di rivetto aggiuntivo: | <b>EUR 250,00</b> |

### **VI Sistema di stampa a getto d'inchiostro e produttori di inchiostro**

I produttori di inchiostro e di sistemi di stampa a getto d'inchiostro sono tenuti a versare a EPAL una quota annuale di base. Tale quota annuale di base ammonta a **EUR 650,00**

## **D Altri costi e commissioni**

### **I Rilascio delle licenze / Approvazione**

EPAL ha il diritto di calcolare le tariffe per il rilascio delle licenze e per il controllo dei requisiti tecnici.

#### **1 Elaborazione del contratto di licenza**

La tariffa per l'elaborazione del contratto di licenza (approvazione per la produzione e/o la riparazione di supporti di carico EPAL e/o fornitori approvati di mezzi di identificazione EPAL) ammonta a

**EUR 550,00.**

La tariffa di elaborazione non si applica se l'accordo di licenza viene elaborato da un Comitato Nazionale EPAL e l'azienda richiede un accordo di adesione al Comitato Nazionale insieme all'accordo di licenza. In tal caso, i costi per l'elaborazione del contratto di licenza vengono calcolati esclusivamente dal Comitato Nazionale EPAL.



---

## 2 Ispezioni tecniche

### 2.1 Visita di valutazione

La tariffa per l'ispezione per determinare la sussistenza dei requisiti tecnici di licenza svolta dalla società di ispezione di EPAL (visita di valutazione) ammonta a

**EUR 600,00.**

La tariffa per il controllo dei requisiti tecnici di licenza da parte della società di ispezione di EPAL (visita di valutazione) in nuovi mercati (soggetti a sviluppo) è stabilita in base a un accordo tra le due parti, e lo stesso vale per le successive ispezioni.

### 2.2 Rilascio del diritto all'automonitoraggio (Produzione livello 2)

La tariffa per il controllo dei requisiti tecnici per il rilascio del diritto all'automonitoraggio (livello 2) da parte della società di controllo di EPAL ammonta a

**EUR 600,00.**

### 2.3 Ripetizione delle ispezioni

In caso di esito negativo della visita di valutazione o dell'ispezione dei requisiti tecnici per il rilascio del diritto all'automonitoraggio, una nuova ispezione può essere effettuata su richiesta. I costi per la ripetizione dell'ispezione sono a carico del richiedente, per un importo calcolato dalla società di ispezione di EPAL.

## II Costo dei mezzi di identificazione

Il titolare della licenza si fa carico delle spese relative ai mezzi di identificazione (graffe di controllo, chiodi per la marcatura di riparazione, sigilli di controllo). I costi ammontano a:

### 1 Graffe di controllo

Produttori di livello 1

**EUR 0,01**

Produttori di livello 2

**EUR 0,009**

### 2 Chiodi per marcatura riparazione

secondo il fornitore registrato EPAL

### 3 Sigilli di controllo

**EUR 0,08**

I costi dei mezzi di identificazione sono calcolati da EPAL o dal fornitore al licenziatario del mezzo di identificazione.



---

### **III Spese di sollecito**

Se il licenziatario è in ritardo con il pagamento dei crediti dovuti o con l'adempimento di altri obblighi contrattuali, EPAL ha il diritto di calcolare le tasse di sollecito.

### **E Specifiche generali**

#### **I Imposta sul valore aggiunto**

Tutti gli importi in euro indicati nel presente tariffario sono importi netti, IVA esclusa.

#### **II Scadenza, fatturazione e pagamento**

##### **1 Scadenza**

Il pagamento delle tariffe e dei costi è dovuto entro un periodo di 14 giorni dalla data della fattura dopo che la richiesta di pagamento è stata ricevuta.

##### **2 Fatturazione**

Le tariffe di ispezione e di licenza sono calcolate mensilmente da EPAL dopo che sono state pagate le tariffe dovute. Le tariffe annuali di base sono calcolate annualmente all'inizio dell'anno di calendario. EPAL ha il diritto di inviare le fatture per posta o come documento elettronico ai licenziatari. In caso di invio elettronico via e-mail, le fatture sono dovute per il pagamento senza firma.

##### **3 Pagamento**

Le tariffe devono essere pagate a EPAL tramite bonifico bancario.

I licenziatari sono tenuti a dichiarare il numero di fattura e/o il numero di licenza al momento del pagamento.

Il titolare della licenza si fa carico dei costi delle operazioni di pagamento (ad esempio i costi relativi al bonifico, altre commissioni bancarie, differenze legate alla variazione del cambio di valute, ecc.)

##### **4 Valuta**

La fatturazione e il pagamento avvengono esclusivamente in euro.



### **III Ritardi o mancato pagamento**

Se il licenziatario è in ritardo con il pagamento delle tariffe dovute o con l'invio dei rapporti mensili, si applica quanto segue:

#### **1 Promemoria e spese di sollecito**

EPAL ha il diritto di calcolare le tasse di sollecito se il licenziatario è in ritardo con il pagamento dei crediti dovuti o con l'adempimento di altri obblighi contrattuali.

Tasse di sollecito:

1.1 per il primo sollecito	<b>EUR 5,00</b>
1.2 per tutti i solleciti aggiuntivi	<b>EUR 10,00</b>
	<b>Max. EUR 15,00</b>

#### **2 Sanzioni supplementari per inadempienza di pagamento**

Fatto salvo il diritto alla risoluzione della licenza senza preavviso e ad altre misure (ad es. rivendicazione legale, imposizione di penali contrattuali), in caso di mancato pagamento EPAL ha diritto ad applicare le seguenti sanzioni supplementari:

##### **2.1 Interruzione della fornitura**

Se il licenziatario è in ritardo con il pagamento dei crediti dovuti o con l'adempimento di altri obblighi contrattuali, EPAL ha il diritto di interrompere o sospendere la fornitura di materiali (ad es. blocchi EPAL) o di mezzi di marcatura identificativi (ad es. graffe di controllo, chiodi per la marcatura di riparazione, sigilli di controllo, attrezzi per la marcatura a caldo) ai licenziatari e di dare istruzioni ai fornitori di materiali di non riconoscere gli ordini del licenziatario.

##### **2.2 Confisca dei mezzi di identificazione**

Qualora il licenziatario sia in ritardo con il pagamento dei crediti dovuti o con l'adempimento di altri obblighi contrattuali, su richiesta scritta di EPAL il licenziatario è tenuto a restituire a EPAL, all'attenzione della società di controllo, tutti i mezzi di marcatura identificativi (graffe di controllo, chiodi per la marcatura delle riparazioni, sigilli di controllo, attrezzi per la marcatura a caldo) in suo possesso. Il titolare della licenza sosterrà i costi relativi alla



---

restituzione dei mezzi di identificazione. Il licenziatario non ha alcun diritto al risarcimento del valore dei mezzi di identificazione.

Se il licenziatario paga tutti i crediti dovuti e il contratto di licenza viene ripristinato, i mezzi di identificazione vengono restituiti. Il licenziatario si fa carico dei costi associati a suddetta restituzione.

### **2.3 Misure supplementari**

Il diritto di EPAL ad avvalersi di ulteriori misure legali quali ad esempio:

- Rivendicazione legale delle richieste di pagamento
- Risoluzione straordinaria o ordinaria del contratto di licenza
- Avvio di procedura d'infrazione e imposizione di sanzione contrattuale
- Confisca dei mezzi di marcatura identificativa o interruzione della fornitura
- Rivendicazione legale di richieste di cessazione e di risarcimento danni per la continuazione della produzione o la riparazione di supporti di carico EPAL nonostante l'accordo di licenza sia stato revocato.

rimane inalterato.

European Pallet Association.V.

Düsseldorf, 13 novembre 2019



---

## Tariffario (Riepilogo)

---

### Tariffe di ispezione:

Produzione di supporti di carico EPAL	EUR 280,00
Riparazione di pallet EPAL, EPAL Mezzi pallet e pallet EPAL CP	EUR 208,33 / EUR 166,67 / EUR 125,00 / EUR 83,33
Riparazione di box pallet EPAL	EUR 230,00

---

### Diritti di licenza (per unità):

Produzione e riparazione di Europallet EPAL, Mezzi Pallet EPAL e EPAL CP Pallet	EUR 0,06
Produzione di box pallet EPAL	EUR 0,20
Riparazione di box pallet EPAL	EUR 0,10
Produzione e riparazione di collari e coperchi EPAL	EUR ...

---

### Quota annuale di base:

Licenziatari non appartenenti a un Comitato Nazionale	EUR 650,00 / EUR 2.500,00
Commercio e servizi (canone annuo comprensivo delle spese di ispezione)	EUR 1.500,00
Produttori di blocchi per il primo tipo di blocco	EUR 600,00
per ogni tipo di blocco aggiuntivo	EUR 250,00
Produttori di chiodi per il primo tipo di chiodo	EUR 600,00
per ogni tipo di chiodo aggiuntivo	EUR 250,00
Produttori di targhette di marcatura	EUR 0,00
Produttori di distanziatori metallici	EUR 600,00
Produttori di rivetti tubolari per il primo tipo di rivetto	EUR 600,00
per ogni tipo di rivetto aggiuntivo	EUR 250,00
Sistema di stampa a getto d'inchiostro e produttori di inchiostro:	
Sistema di stampa e inchiostro	EUR 650,00

---

### Processo di concessione della licenza:

Tariffa di elaborazione	EUR 550,00
(facoltativo: quota del Comitato Nazionale)	
Visita di valutazione *	EUR 600,00
Ispezione per il livello 2	EUR 600,00
Ripetizione dell'ispezione	a seconda delle spese

(\* Non sono previste spese di elaborazione o di visita di valutazione per la produzione di pallet CP, ultimo aggiornamento: 06/2019)

---

### Costi relativi ai mezzi di identificazione:

Graffe di controllo (livello 1 / livello 2):	EUR 0,01 / EUR 0,009
Sigilli di controllo	EUR 0,08

---

<b>Tasse di sollecito:</b>	<b>EUR 5,00 / EUR 10,00</b>
----------------------------	-----------------------------

